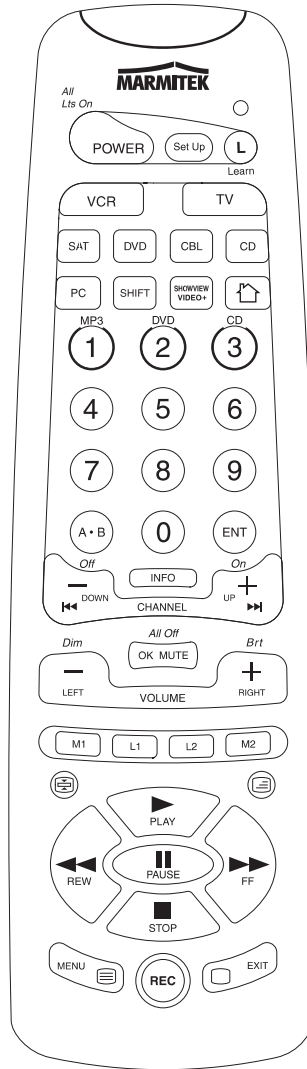
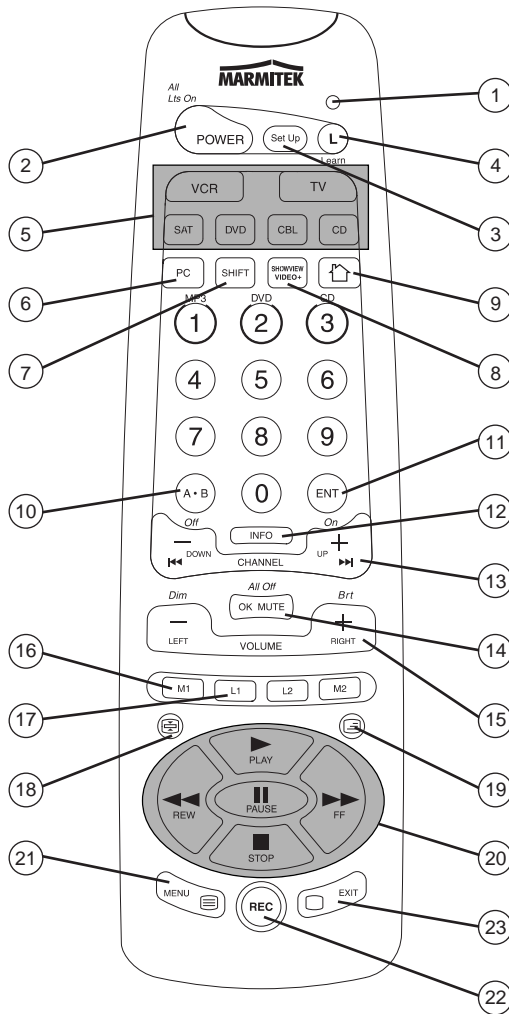


# MultiMedia Remote



**MARMITEK®**



## **INTRODUCTION**

The Marmitek MultiMedia Remote will control most video and audio equipment. It replaces up to six existing remotes so you just need one remote to control all of your equipment. On top of that this remote can also control lights and appliances anywhere in your home when used with Marmitek X-10 Home Automation Modules. When using the (optional) Marmitek Powermid receiver, you now can control your Audio and Video equipment from any room in your house. When using the (optional) Mouse Remote Receiver, you can even control your PC. In addition to all these unique features, it is an easy to use universal remote. It is pre-programmed in the factory for most brands and models of equipment. Simply enter the code for your equipment and your remote is ready to use. If you want to add more commands, the remote is capable of learning the IR commands of almost any infrared remote control.

## **HOW TO INSTALL THE BATTERIES**

1. Push the tab of the battery compartment on the reverse side of your remote, and lift the cover.
2. Install four fresh AAA batteries, taking care to match the + and - marks in the battery compartment.

## **SETTING UP YOUR MARMITEK MULTIMEDIA REMOTE**

Button Descriptions:

[1] Indicator light (LED):

The indicator light flashes when the remote is operating.

[2] Power:

Works in the same way as your original remote. Also used to switch all Marmitek X-10 Lamp Modules on.

[3] Set-up:

Used for entering code numbers matching your TV, VCR or other equipment.

[4] Learn:

Lets you learn IR commands from an existing remote that might not be in the Marmitek 8in1 library.

[5] VCR, TV, SAT, DVD, CBL, CD

Used to select the device to control. CBL = Decoder, VCR = Video

[6] PC

In combination with the (optional) Mouse Remote Receiver, pressing this key allows you to control MP3, DVD and CD functions on your PC. Ask your dealer for more information or go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

[7] SHIFT

Secondary functions for pre-programmed codes. You may have some functions on your original Remote, which do not appear on the keypad of the Marmitek MultiMedia Remote. This does not mean that they are not available. You may access them via the SHIFT key. If you miss a function, press the shift button once, and find the function you need by pressing the buttons. In the Shift mode, the LED is on continuously. To end the Shift mode press the SHIFT key once more. The SHIFT key can also be used to learn another function under the same key.

**[8] Showview/V+**

This key gives you control over the VideoPlus or ShowView functions of your VCR (only when your VCR supports this function). When your VCR does not have this function, this key can give you access to timer functions or the menu of the VCR.

When using the Showview/V+ key in other modes than VCR (TV, CBL, SAT, CD), this key usually is used for the SCAN function. This allows you to zap between channels or listen to the intro's on a CD. The key gives a channel up or skip command every 3 seconds. You can stop the SCAN function by pressing any key. The SCAN functions stops automatically after 2 minutes.

**[9] Marmitek X-10 button:**

Lets you control Marmitek X-10 Home Automation Modules to operate lamps and appliances throughout your home.

**0 - 9:**

Used as your original remote and to enter device codes.

**[10] A · B:**

Used for toggle functions (pre-programmed mode).

**[11] Ent (Enter):**

Used in conjunction with the numeric keys for direct channel tuning. In set-up mode used to confirm.

**[12] Info:**

Works in the same way as your original remote.

**[13] Channel:**

Works like your original remote. Also used to switch Marmitek X-10 Home Automation Modules on and off.

**[14] OK/Mute:**

Works the same way as your original remote. Also used to switch all Marmitek X-10 Home Automation Modules off.

**[15] Volume:**

Works like your original remote. Also used to brighten and dim lights connected to Marmitek X-10 Lamp Modules.

**[16] M1, M2**

Macro keys. Lets you execute a pre-programmed string of IR commands.

**[17] L1, L2:**

Lets you learn additional keys from your original remote.

**[18]**

Teletext HOLD. Holds the current page.

**[19]**

Teletext MIX. Mixes the text with the TV program on the background.

**[20] Play, FF, Stop, Rew, Pause:**

Works the same as on your original remote. Also function as Fast Text colour keys.

**[21]**

Teletext ON.

[22] REC:

Record button. Works the same as your original VCR remote. You must press the REC button twice to begin recording.

[23]

Teletext OFF.

#### **CLEARING THE MEMORY (RECOMMENDED ON FIRST TIME SET-UP):**

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press and release the LEARN key twice.
3. Press the SETUP key. The LED will turn off after a few seconds.
4. All code entries and learned command entries are now cleared.

#### **SETTING UP FOR TV, VCR, DECODER, CD, DVD AND SATELLITE RECEIVER**

1. Turn on the device you wish to control (TV, VCR, satellite receiver, CD etc.).
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
3. Press and release the mode button that matches the device you want to control (TV, VCR, CD, etc.).
4. Enter the 3 digit code from the Library Code Tables. The LED turns off after the last digit has been entered.
5. Point the remote at the device and press the POWER button. Your device should turn off.
6. Turn your device on and press CHANNEL+. If the device responds, set-up is complete. If some buttons do not operate your equipment, try one of the other codes for your brand.

#### **FLEXMODE:**

It is recommended to program a CD under the CD button, Video under VCR button, etc. However, except for the TV button, all other device buttons can be programmed as you wish, i.e. VCR under CD, SAT under CBL, etc, allowing you to program more than one CD, VCR, etc.

#### **NOTES:**

If your TV, VCR, Satellite Receiver does not respond, try the other codes for your brand. If it still doesn't respond, try the Code Search method.

If the LED blinks rapidly when you enter the code, you may have entered an invalid code. Recheck the code in the code list and try again.

#### **MANUAL CODE SEARCH:**

##### **IMPORTANT:**

**To select the correct code library section for manual or automatic code search, select a random code from the code list for the type of device you are looking for (e.g. VCR, SAT, DVD, etc.).**

**E.g. Auto search for VCR:**

1. **Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button**
2. **Press and release the mode button (VCR, CBL, etc.) you want to use for controlling your VCR**

3. **Enter a random 3 digit VCR code from the Library Code Tables. The LED turns off after the last digit has been entered**
4. **Now you are able to start the manual or automatic code search for this mode button**

When your device cannot be found in the code list, or your device doesn't respond to any of the codes you entered, you can try to find the code required by using the 'searching for codes' method:

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release SETUP button.
3. Press the mode button (TV, VCR, etc.) that matches the equipment you wish to control. The LED blinks once.
4. Press CHANNEL+ repeatedly\* until the device to be controlled changes channel. If you go past the code accidentally press REW to step back (for the first step push button twice).
5. Press and release the ENTER button to complete the set-up.

\*Note: You may have to press CHANNEL+ many times (50+). If the device does not have a Channel Up function, use the PLAY button (VCR only) or the POWER button.

#### **AUTOMATIC CODE SEARCH:**

#### **IMPORTANT:**

**To select the correct code library section for manual or automatic code search, select a random code from the code list for the type of device you are looking for (e.g. VCR, SAT, DVD, etc.).**

**E.g. Auto search for VCR:**

1. **Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button**
2. **Press and release the mode button (VCR, CBL, etc.) you want to use for controlling your VCR**
3. **Enter a random 3 digit VCR code from the Library Code Tables. The LED turns off after the last digit has been entered**
4. **Now you are able to start the manual or automatic code search for this mode button**

When searching an unknown code, you can step through the library automatically (AutoSearch). When your equipment responds, you can stop the searching process and store the code you found.

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release SETUP button.
3. Press the mode button (TV, VCR, etc.) that matches the equipment you wish to control. The LED blinks once.
5. Press CHANNEL+ once. After a few seconds the remote starts stepping through the code library (fast search). When the device responds, you press CHANNEL- to switch to slow search. You can step back by pressing CHANNEL- (you can step forward by pressing CHANNEL+ in case you went too far back). As soon as the device responds again, press ENTER to store the code you found.

### IDENTIFYING CODES FOUND USING THE SEARCH PROCEDURE:

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the Set-up button.
2. Press the mode button that matches the equipment you wish to identify. The LED blinks once.
3. Press and release SETUP. The LED blinks once.
4. To find the first digit, press each number button from 0 to 9 until the LED blinks. The number you pressed is the first digit of the code.
5. Press each number button from 0 to 9 as above to find the second digit.
6. Press each number to find the third digit. When the third digit has been found, the LED will go out. Write down the code you found on the label inside the battery compartment.

### LEARNING

Your Marmitek MultiMedia Remote has the codes for most TV's, VCR's etc. in its code library. However, if the code for your particular device is not found in the library, you can learn these codes from your existing remote. Or if you find a code from the tables in this manual that "almost" matches your device, but a few buttons are missing, you can learn just those buttons.

### LEARNING COMMANDS:

1. Point your existing remote at the Marmitek MultiMedia Remote (front to front) with a distance of about 2,5 centimetres between the remotes.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily.
3. Press the mode button (TV, CD, SAT, etc.) that matches the equipment you wish to learn. The LED blinks once.
4. Press and release the LEARN button. The LED blinks once.
5. Press and release the button on the Marmitek MultiMedia Remote that you want to teach. The LED blinks once. (Press SHIFT first to learn a shifted function).
6. Depending on the type of original remote, you can use choose one of two methods:
  - a. Press the button on your original remote that you want to learn. Hold the button until the LED on the Marmitek MultiMedia Remote blinks off shortly. When the LED blinks off more than once, you have to use method b. (note: if you just tried method a, return to step 5 before choosing method b).
  - b. Press the button which you want to learn of your original remote as long as your would do during normal operation of your device.
7. Repeat steps 5 and 6 for each button you want to learn.
8. When you're finished learning all the keys, press SETUP.

### CLEARING LEARNED COMMANDS TO FREE UP MEMORY:

You can clear learned commands for each device individually (TV, VCR. Etc.):

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press the desired mode button (TV, VCR, etc.). The LED flashes once.
3. Press and release the LEARN key twice.
4. Press the SETUP key. The LED will turn off after a few seconds.
5. All learned commands entries under that mode are now cleared.

**NOTES FOR LEARNING YOUR REMOTE:**

Make sure you have new batteries in both remotes before learning.

Take care not to move either remote while pressing the buttons.

No functions may be stored under the Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, PC, M1, M2, ShowView/V+, X-10 and Enter keys or directly under the SHIFT key.

Experiment by learning 2 or 3 keys initially (to ensure compatibility) and then clear the stored learned commands before completely learning your original remote's keyboard.

When memory is full, the LED will flash for three seconds. It is not possible to learn any additional keys without clearing a Mode first (please refer to 'clearing learned commands to free up memory')

Experiment with the distance between the remotes if you have a problem learning.

Some remotes do not have their IR sender LED in the centre so you might need to experiment with the side-to-side position of the remotes relative to each other.

Avoid direct sunlight, under a fluorescent or incandescent lamp while teaching the Marmitek MultiMedia Remote.

Use buttons L1 and L2 to learn codes for which the Marmitek MultiMedia Remote does not have a corresponding button.

If you have problems in learning keys, try clearing the memory and try learning them again.

**HOME THEATRE MACRO FUNCTION**

Your MultiMedia Remote has two Macro keys; M1 and M2. You can program these key to execute a series of commands with one press of that button. This powerful feature is ideal for switching on all your audio and video equipment or choose a preferred setting of your Home Theatre System.

**PROGRAMMING THE MACRO KEYS M1 AND M2**

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press the Macro key you want to program
3. Press the keys on your MultiMedia Remote which you want to store under the Macro key (the maximum is 14 commands). The order of programming is also the order of execution of the Macro.
4. To store the Macro, press the Macro key once more. When you have reached the maximum of 14 commands, the Macro programming mode is automatically ended and the 14 commands stored.

**NOTE FOR PROGRAMMING MACRO'S:**

The Macro keys can execute both Infrared and Radio commands. This allows you to switch on audio and video equipment and control lights simultaneously (using optional Marmitek X-10 modules). Ideal for Home Theatre applications. Go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com) for more information.



### DELETING COMMANDS UNDER A MACRO KEY

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press the Macro key you want to delete.
3. Press the SETUP key once more.

### CONTROLLING YOUR HOME USING MARMITEK X-10 HOME AUTOMATION MODULES

The Marmitek MultiMedia Remote allows you to control practically everything electrical in your home. Besides Infrared technology that lets you control all your TV, VCR, Cable and Satellite equipment it has X-10 Radio technology that lets you control lamps and appliances anywhere in your home remotely.

### HERE ARE JUST SOME OF THE THINGS YOU CAN DO WITH YOUR MARMITEK MULTIMEDIA REMOTE USING THE MARMITEK X-10 FEATURE:

- Turn on, off or dim lights while watching TV
- Start the coffee machine from your bedroom when you wake up
- Turn on lights at night to scare away intruders if you hear a noise
- Turn on your electric blanket before the movie ends, so it's nice and warm to go to bed

To control your lamps and appliances you need Marmitek X-10 Home Automation Modules, which plug into the existing wall sockets. No extra wiring is needed. Ask your dealer for more information.

### CONTROLLING MARMITEK X-10 MODULES

You can control the Marmitek X-10 Modules as follows:

1. Press and release the Marmitek X-10 button [yellow house].
2. Use the number buttons to enter the Unit Code number of the chosen Module (You do not need to enter '0' first for a single digit number).
3. Press the appropriate button for the function you require (see below).

### MARMITEK X-10 FUNCTIONS:

On: CHANNEL +  
 Off: CHANNEL -  
 Bright: VOLUME +  
 Dim: VOLUME -  
 All Lights On: Power  
 All Units Off: Mute

### CHANGING THE X-10 HOUSE CODE

The Marmitek MultiMedia Remote defaults to House Code A, and in most cases you will not need to change this unless you are experiencing interference from a neighbouring X-10 system.

1. Press and release the Marmitek X-10 button [yellow house]
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
3. Use the number button to enter the number equivalent to the chosen House Code (1=A, 2=B, .... 16=P).
4. Press the ENTER button to confirm the House Code. The LED turns off.

Note: The HouseCode you choose must match the HouseCode on the Transceiver Module (TM13 or Marmitek Alarm Console) you are using it with.

### **CONTROLLING AN IR MINI CONTROLLER (IR7243)**

If you already own an IR Mini Controller, you will need to change the code in the remote to use it. You will find the correct codes for Home Automation in the Library Code Tables. To change the code:

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press and release the X-10 button [yellow house].
3. Enter the code you found in the Library Code Tables for Marmitek X-10 control. The LED turns off after the last digit entered.

### **CONTROLLING YOUR EQUIPMENT FROM ANY PLACE IN YOUR HOME**

Your remote is prepared to work together with the Marmitek Powermid Receiver. This receiver allows you to control audio and video equipment from another room or even outside the house, using your Marmitek MultiMedia Remote. Just plug the receiver into a wall socket and place it in line of sight with your equipment. Ask your dealer for more information.

### **CONTROLLING YOUR PC WITH YOUR MULTIMEDIA REMOTE**

Your Marmitek MultiMedia Remote has a number of keys which allow you to control the DVD, MP3 and CD functions of your PC. You'll need the optional Mouse Remote Receiver which connects to a serial port of your PC. In combination with the BOOM software package, you now can control your DVD, MP3 and CD software with your MultiMedia remote from another room. Ask your dealer or go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com) for more information.

### **TROUBLESHOOTING**

The remote won't control your A/V equipment, or doesn't work at all

- Use manual controls or the original remote control to confirm the equipment is working properly.
- Be sure you pressed the device key (TV, VCR, etc) for the device you want to control.
- Try finding the code for your equipment using manual or automatic code search methods.
- Check that the batteries match the + and - marks.
- Replace the batteries.

## **EINLEITUNG**

Mit der Marmitek MultiMedia Fernbedienung können Sie fast alle Audio- und Videogeräte bedienen. Die Fernbedienung ersetzt sechs existierende Fernbedienungen so daß Sie nur eine Fernbedienung benötigen um alle ihre Geräte zu bedienen. Außerdem hat diese Fernbedienung die Möglichkeit von jedem Ort des Hauses aus Geräte und Lampen zu bedienen, wenn diese an Marmitek X-10 Home Automation Module angeschlossen sind. Mit dem Mouse Remote Empfänger (Option) können Sie sogar Ihren PC bedienen. Wenn ein Marmitek Powermid Empfänger eingesetzt wird, können Sie ebenfalls Ihre Audio- und Videogeräte von jedem Zimmer im Haus bedienen. Ausser all diesen Möglichkeiten, können Sie die Fernbedienung einfach als universelle Fernbedienung verwenden. Die Fernbedienung ist in der Fabrik vorprogrammiert für die meisten Marken und Modelle. Nach Eingabe des Geräte Codes ist die Fernbedienung einsatzbereit. Wenn Sie zusätzliche Funktionen hinzufügen möchten, so ist das möglich. Die Fernbedienung ist fähig die Funktionen von fast allen Infrarot -Fernbedienungen zu lernen.

## **INSTALLATION DER BATTERIEN**

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Geräteunterseite.
2. Legen Sie vier AAA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+ und -).

## **PROGRAMMIERUNG IHRER MARMITEK MULTIMEDIA FERNBEDIENUNG**

Beschreibung der Tasten

[1] LED Anzeige:

Die LED Anzeige blinkt wenn die Fernbedienung aktiv ist.

[2] Power:

Funktioniert wie Ihre Originalfernbedienung. Auch um alle Marmitek X-10 Lampen Module einzuschalten.

[3] Setup:

Wird benutzt, um den Gerätecode Ihres TV-Gerätes, Videorecorders oder anderen Geräten einzugeben.

[4] Learn:

Lässt Sie Funktionen einer existierende Fernbedienung lernen, die nicht in die Marmitek 8in1 Geräte Codeliste anwesend sind.

[5] VCR, TV, SAT, DVD, CBL, CD

Funktionstasten zur Wahl des Gerätes, welches Sie bedienen wollen. CBL = Decoder, VCR = Video.

[6] PC

Mit dem zusätzlich erhältlichen Mouse Remote Empfänger können Sie mit Ihrer Fernbedienung auch MP3, DVD und CD-Funktionen Ihres Computer bedienen. Bei Ihrem Händler erhalten Sie mehr Information, oder besuchen Sie unsere Website unter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

[7] SHIFT

Zusätzlich eingefügte Funktionen bei vorprogrammierten Code. Auf Ihrer Originalfernbedienung können Funktionen vorhanden sein, die nicht auf der Tastatur der Marmitek MultiMedia Fernbedienung vorkommen. Dies bedeutet jedoch nicht, dass diese nicht vorhanden sind. Es ist möglich,

dass diese Funktionen über die SHIFT-Taste zur Verfügung stehen. Vermissten Sie eine Funktion, so drücken Sie einmal die Shift-Taste und suchen die Funktion indem Sie die Tasten drücken. In der Shift-Funktion brennt die LED-Lampe dauernd. Die Shift-Funktion wird beendet indem Sie nochmals die Shift-Taste drücken. Die Shift-Taste kann auch benutzt werden, um eine neue Funktion unter der gleichen Taste einzulernen.

**[8] SHOWVIEW / V+**

Mit dieser Taste können Sie die ShowView oder VideoPlus Funktionen Ihres Videorecorders benutzen (wenn Ihr Videorecorder diese Funktionen besitzt). Wenn Ihr Videorecorder diese Funktionen nicht hat, dann kann die Taste Zugang zu den Timer-Funktionen oder zum Menu des Videorecorders geben. Wird die ShowView / V+-Taste für andere Funktionen benutzt (TV, CBL, SAT, CD), so wird die Taste oft als Scan-Funktion benutzt. Hiermit können Sie z.B. in der TV-Einstellung automatisch zappen zwischen Sendern, oder bei einer CD das Intro eines Stückes hören. Die Taste sorgt dafür, dass alle 3 Sekunden ein Kanal oder eine Nummer hochgeschaltet wird. Sie beenden die Scan-Funktion, indem Sie eine beliebige Taste drücken. Die Scan-Funktion wird nach 2 Minuten automatisch beendet.

**[9] (Haus-Taste) Marmitek X-10 Taste:**

Zur Steuerung von Marmitek X-10 Home Automation Modulen um damit Lampen und Geräte innerhalb- und ausserhalb des Hauses aus der Ferne zu steuern.

**0 - 9:**

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung und für die Eingabe des Codes.

**[10] A - B:**

Wird für verschiedene Funktionen (vorprogrammiert) verwendet.

**[11] Ent (Enter):**

Wird in Verbindung mit der Programmierung oder direkter Kanaleingabe verwendet. Wird beim Programmieren zur Bestätigung verwendet.

**[12] Info:**

Gleiche Funktion wie die Originalfernbedienung.

**[13] Channel:**

Gleiche Funktion wie die Originalfernbedienung. Wird auch benutzt um alle Marmitek X-10 Home Automation Module ein- und auszuschalten.

**[14] OK/Mute:**

Gleiche Funktion wie die Originalfernbedienung. Wird auch benutzt um alle Marmitek X-10 Home Automation Module auszuschalten.

**[15] Volume:**

Gleiche Funktion wie die Originalfernbedienung. Wird auch benutzt um Lampen die an Marmitek X-10 Lampenmodule angeschlossen sind zu dimmen.

**[16] M1, M2**

Einstellungstasten. Mit diesen Tasten können mit einem Tastendruck eine Reihe vorprogrammierter Befehle ausgeführt werden.

**[17] L1, L2:**

Ermöglicht das Einlernen von anderen Funktionen Ihrer Originalfernbedienung.

[18]  
Teletext HOLD. Stellt die aktuelle Seite fest.

[19]  
Teletext MIX. Mixt den Text mit dem TV-Programm im Hintergrund.

[20] PLAY, FF, STOP, REW, PAUSE  
Arbeiten auf die gleiche Weise wie Ihre Originalfernbedienung.  
Arbeiten auch als Teletext Farbtasten.

[21]  
Teletext AN.

[22] REC  
Aufnahmetaste. Funktioniert auf die gleiche Weise wie Ihre Originalfernbedienung des Videorecorders. Die REC-Taste muss zweimal gedrückt werden um die Aufnahme zu starten.

[23]  
Teletext AUS.

### **DEN SPEICHER LÖSCHEN (EMPFOHLEN BEVOR SIE ZUM ERSTEN MAL EINSTELLEN):**

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie zweimal auf die LEARN Taste.
3. Drücken Sie auf die SETUP Taste. Die LED Anzeige geht nach wenigen Sekunden aus.
4. Alle Codeeingaben und gelernte Funktionen sind jetzt gelöscht.

Einstellung der Fernbedienung für Fernseher, Videorecorder, Kabel- und SAT-Empfänger und CD- oder DVD-Geräte, usw.

1. Schalten Sie das Gerät das Sie bedienen wollen (Fernseher, Videorecorder, CD, DVD usw.) ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die MODE-Taste welche mit dem Gerätetyp übereinstimmt das Sie bedienen möchten (TV, VCR, CD, usw.).
4. Geben Sie den 3 stelligen Code aus der Geräte-Codeliste ein. Die LED Anzeige geht nach Eingabe der dritten Zahl aus.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf dem Gerät zu und drücken Sie die POWER Taste. Ihre Gerät sollte ausschalten.
6. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die CHANNEL+ Taste. Wenn das Gerät reagiert, dann ist die Installation vollständig. Falls einige Tasten nicht funktionieren, dann können Sie eine andere Codennummer ihrer Marke aus der Geräte-Codeliste versuchen.

### **FLEXMODUS:**

Für TV-Geräte müssen Sie die TV-Taste verwenden. Für die anderen Geräte aus der Codebibliothek können Sie selbst wählen ob Sie die VCR, SAT, DVD, CBL oder CD-Taste benutzen. Hierdurch kann die Fernbedienung auch dazu benutzt werden, für z.B. zwei Satellitempfänger.  
Die erste programmieren Sie dann unter SAT und die zweite z.B. unter CBL oder DVD.

**HINWEISE:**

Falls Ihr Fernsehgerät, Videorecorder oder SAT Empfänger nicht reagieren, versuchen Sie die anderen Codes für Ihre Marke. Falls diese andere Codes auch nicht funktionieren, versuchen Sie dann die Codesuchmethode.

Blinkt die LED, dann haben Sie einen ungültigen Code eingegeben. Überprüfen Sie den Code in ihrer Geräte-Codeliste und wiederholen Sie in die Codeeingabe.

**MANUELLE CODESUCHE****WICHTIG:**

**Um den richtigen Teil der Codebibliothek zum automatischen oder von Hand suchen der Code auszuwählen, müssen Sie zuerst einen Code aus der Codeliste wählen, die für den Gerätetyp gilt, den Sie suchen (z.B. Code aus der Liste VCR für Video, Liste SAT für Satellitempänger, usw.).**

Sie suchen z.B. einen VCR (Video) Code:

1. **Dücken Sie die SETUP-Taste bis die LED-Anzeige brennt. Lassen die SETUP-Taste wieder los.**
2. **Drücken Sie die Funktionstaste (VCR, CBL, usw.) die Sie zum Bedienen des Videorecorders benutzen wollen.**
3. **Geben Sie einen willkürlich gewählten 3-stelligen VCR-Code ein. Die LED-Anzeige erlischt nach Eingabe der dritten Ziffer.**
4. **Sie können nun die Methoden zum automatischen oder von Hand suchen der Code für diese Funktionstasten anwenden.**

Falls ihre Gerät nicht in der Codeliste aufgelistet ist oder keiner der eingegebene Codes funktionieren, versuchen Sie die Codesuchmethode:

1. Schalten Sie das Gerät das Sie bedienen möchten (TV, Videorecorder, CD, usw.) ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die MODE-Taste welche mit dem Gerätetyp übereinkommt das Sie bedienen möchten (TV, VCR, CD, usw.) Die LED blinkt einmal.
4. Drücken Sie wiederholt die CHANNEL+ Taste, bis das Gerät den Kanal wechselt. Wenn Sie versehentlich zu weit gegangen sind, drücken Sie die REW Taste um zurückzugehen (Zum ersten Schritt zurück zweimal drücken).
5. Drücken Sie die ENTER Taste um den Code zu installiern.

Hinweis: Es kann sein das Sie die CHANNEL+ Taste oft drücken müssen (>50). Wen ihr Gerät keine CHANNEL+ Funktion hat, dann benutzen Sie die PLAY Taste (nur vom Videorecorder), und für weitere Geräte benutzen Sie die POWER Taste.

**AUTOMATISCHE CODESUCHE:****WICHTIG:**

**Um den richtigen Teil der Codebibliothek zum automatischen oder von Hand suchen der Code auszuwählen, müssen Sie zuerst einen Code aus der Codeliste wählen, die für den Gerätetyp gilt, den Sie suchen (z.B. Code aus der Liste VCR für Video, Liste SAT für Satellitempänger, usw.).**

**Sie suchen z.B. einen VCR (Video) Code:**

1. **Dücken Sie die SETUP-Taste bis die LED-Anzeige brennt. Lassen die SETUP-Taste wieder los.**
2. **Drücken Sie die Funktionstaste (VCR, CBL, usw.) die Sie zum Bedienen des Videorecorders benutzen wollen.**
3. **Geben Sie einen willkürlich gewählten 3-stelligen VCR-Code ein. Die LED-Anzeige erlischt nach Eingabe der dritten Ziffer.**
4. **Sie können nun die Methoden zum automatischen oder von Hand suchen der Code für diese Funktionstasten anwenden.**

Sie können bei der Codesuche die Fernbedienung automatisch durch die Codebibliothek laufen lassen. Wenn Ihr Gerät reagiert, stoppen Sie die Suchfunktion und speichern den gefundenen Code.

1. Schalten Sie das Gerät ein, welches Sie bedienen wollen.
2. Drücken Sie die SETUP-Taste bis die LED-Anzeige leuchtet. SETUP-Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die Funktionstaste (TV, VCR usw.) die mit dem Gerätetyp übereinstimmt, das Sie bedienen wollen. Die LED-Anzeige leuchtet einmal.
4. Drücken Sie einmal auf CHANNEL+. Nach einigen Sekunden läuft die Fernbedienung selbständig durch die Codebibliothek (Schnellsuche). Reagiert das Gerät welches Sie bedienen wollen auf die Fernbedienung, dann drücken Sie auf CHANNEL- um auf langsame Suche umzuschalten. Sie können evtl. manuell einige Code zurückgehen, indem Sie mehrmals die CHANNEL- Taste drücken (sollten Sie zu weit zurückgehen, so schalten Sie wieder rauf mit der CHANNEL+ - Taste). Reagiert Ihr Gerät nun wieder auf die Fernbedienung, dann drücken Sie die ENTER-Taste um die Installation abzuschliessen.

#### **IDENTIFIZIERUNG DES GEFUNDEN CODES:**

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie die Taste für den gewünschten Mode (TV, VCR, CBL, SAT,etc). Die LED Anzeige blinkt einmal
3. Drücken Sie kurz die SETUP Taste. Die LED blinkt einmal.
4. Um die erste Zahl zu finden drücken Sie die Nummerntasten 0 bis 9. Wenn die LED Anzeige kurz blinkt, ist die erste Zahl gespeichert.
5. Zum Feststellen der zweiten Zahl wiederholen Sie den Vorgang.
6. Um die dritte Zahl zu finden, wiederholen Sie Schritt 3. Die LED geht aus. Schreiben Sie den gefunden Code auf dem Etikett des Batteriefachdeckels.

#### **LERNFUNKTION**

In der Code-Bibliothek ihrer Marmitek MultiMedia Fernbedienung sind die Codes für die gebräuchlichsten Fernseher, Videorecorder, CD-Player, Kabeltuner und Satellitenempfänger enthalten. Falls Sie den Code für ihr Gerät nicht in der Code-Bibliothek finden, können Sie die von ihrer original Fernbedienung lernen. Es kann auch geschehen das Sie einen Code finden der fast mit ihrem Gerät übereinstimmt ; aber wobei einigeTasten nicht anwesend sind. Diese Tasten können Sie dann einfach lernen.

#### **EINLERNEN VON BEFEHLEN:**

1. Legen Sie die beiden Fernbedienungen (Marmitek 8in1 und ihre

- original Fernbedienung) so gegeneinander, daß sich die beiden Seiten, aus welchen die Infrarot-Signale austreten, in einem Abstand von etwa 2,5 cm gegenüberliegen.
2. Drücken Sie die SETUO-Taste bis die LED Anzeige anleibt. SETUP Taste wieder loslassen.
  3. Drücken Sie die Funktionstaste (TV, CD, SAT usw.) für das Gerät das Sie lernen möchten. Die LED Anzeige blinkt einmal.
  4. Drücken Sie die LEARN Taste. Die LED Anzeige blinkt einmal.
  5. Drücken Sie nun die Taste auf der Marmitek MultiMedia Fernbedienung, welche Sie mit einer neuen Funktion belegen möchten z.B.VCR. Die LED Anzeige blinkt einmal (Drücken Sie erst auf die SHIFT Taste wenn Sie eine SHIFT Funktion belegen möchten).
  6. Je nach Typ Ihrer Originalfernbedienung gibt es nun zwei Möglichkeiten:
    - a. Drücken Sie die Taste Ihrer original Fernbedienung, deren Funktion Sie Übernehmen möchten, bis die LED Anzeige kurz aus geht.

Wenn die LED-Anzeige nicht kurz ausgeht sondern blinkt, dann müssen Sie bei Ihrer Fernbedienung die zweite Möglichkeit anwenden (Hinweis: Wenn Sie gerade die erste Möglichkeit ausprobiert haben und wollen nun die Zweite versuchen, so machen Sie mit Schritt 5 weiter).

- b. Drücken Sie die Taste Ihrer Originalfernbedienung, deren Funktion Sie übernehmen möchten.  
Drücken Sie dabei die Taste Ihrer Originalfernbedienung genau so lange, wie Sie dies bei der normalen Bedienung Ihres Gerätes tun würden.
7. Wiederholen sie die Schritte 5 und 6 für jede Taste die Sie lernen möchten.
8. Nachdem Sie alle Tasten gelernt haben, drücken Sie die auf SETUP.

Löschung der gespeicherten Funktionen um Speicherkapazität frei zu machen

Sie können die angelernten Befehle für jede Funktion separat löschen (TV, VCR, usw.):

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anleibt. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie die Funktionstaste ihrer Wahl (z.B. VCR). Die LED Anzeige blinkt einmal.
3. Drücken Sie zweimal die LEARN Taste.
4. Drücken Sie die SETUP Taste. Die LED Anzeige geht nach wenigen Sekunden aus.
5. Alle eingelernte Befehle der gewählten Funktionen sind jetzt gelöscht.

#### **HINWEISE ZUM EINLERNEN:**

Beachten Sie das Sie neue Batterien für beide Fernbedienungen anwenden, bevor Sie mit dem Lernen anfangen.

Beachten Sie das Sie die Fernbedienungen beim drücken der Tasten nicht bewegen.

Keinen Funktionen können unter der Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, AUX1, AUX2, X-10 Taste oder direkt unter der SHIFT Taste gespeichert werden.



Versuchen Sie zuerst 2 oder 3 Tasten zu speichern (um die Kompatibilität zu testen). Danach löschen Sie die eingelernten Funktionen ehe Sie die vollständige Tastatur ihrer original Fernbedienung einlernen.

Wen der Speicher voll ist, blinkt die LED Anzeige 3 Sekunden. Es ist dann nicht möglich zusätzliche Tasten einzulernen. Sie können evtl. zuviel gespeicherte Tasten per Modus löschen, indem Sie die eingelernten Befehle löschen.

Wenn die Tasten der Originalfernbedienung beim Einlernen kürzer eingedrückt werden, bleibt bei der Marmitek Fernbedienung mehr Speicherkapazität erhalten. Ausserdem ist die Möglichkeit von falsch eingelernten Code hierdurch geringer.

Falls Sie Probleme beim Einlernen haben, versuchen Sie die Distanz zwischen beide Fernbedienungen zu ändern.

Bei einigen Fernbedienungen ist die LED nicht in der Mitte. Versuchen Sie die Fernbedienungen seitlich zu verschieben.

Beachten Sie beim Einlernen der Fernbedienung, dass Sie sich nicht direkt unter einer Neonlampe oder im direkten Sonnenlicht befinden.

Benutzen Sie die Tasten L1 und L2 um Funktionen einzulernen, für die die Marmitek MultiMedia Fernbedienung keine entsprechende Taste hat.

Falls Sie Probleme beim Einlernen der Tasten haben, löschen Sie den Speicher und versuchen Sie nochmals das Einlernen erneut.

### **FUNKTIONEN FÜR DIE HEIMKINO-EINSTELLUNGEN**

Ihre Fernbedienung besitzt zwei Einstellungstasten: M1 und M2. Sie können diese Tasten derart programmieren, dass diese mit einem Tastendruck eine Reihe von Befehlen ausführen. Diese starke Funktion ist ideal, um z.B. all Ihre Audio- und Videogeräte einzuschalten oder für bestimmte Vorzugseinstellungen bei Heimkino-Anwendungen.

Programmieren der Einstellungstasten M1 und M2

1. Drücken Sie die SETUP-Taste bis die LED Anzeige anleibt. Lassen Sie die SETUP-Taste los.
2. Drücken Sie die Einstellungstaste die Sie programmieren wollen (M1 oder M2)
3. Drücken Sie die Tasten die Sie unter der Einstellungstaste speichern wollen (max. 14 Befehle). Die Reihenfolge des Programmierens wird genau bei der Ausführung der Einstellung übernommen.
4. Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie nochmals die Einstellungstaste. Wenn die maximal 14 Befehle erreicht sind, wird das Programmieren automatisch beendet und werden diese 14 Befehle unter der Einstellungstaste gespeichert, die sie gerade programmieren.

### **ANMERKUNGEN BEIM PROGRAMMIEREN VON EINSTELLUNGEN**

Die Einstellungstasten können sowohl Infrarot- als auch Hochfrequenzbefehle ausführen. So können Sie Ihre Audio- und Videogeräte einschalten und gleichzeitig Lampen schalten und dim-

men (mit Hilfe von zusätzlich erhältlichen Marmitek X-10 Modulen).  
Ideal für Heimkino Anwendungen. Siehe [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com) für mehr Informationen.

### **LÖSCHEN VON EINSTELLUNGSTASTEN**

1. Drücken Sie die SETUP-Taste bis die LED-Anzeige brennt.  
Lassen Sie die SETUP-Taste los.
2. Drücken Sie die Einstellungstaste, die Sie löschen wollen.
3. Drücken Sie nochmals die Einstellungstaste.

### **IHR HAUS STEuern DURCH EINSATZ VON MARMITEK X-10 HOME AUTOMATION MODULE**

Die Marmitek MultiMedia Fernbedienung bietet Ihnen die Möglichkeit, um fast alle elektrische Geräte und Lampen fernzubedienen. Neben der Infrarottechnik, welche Sie zur Benutzung Ihres TV-Gerätes, Videorecorders, usw., brauchen, besitzt diese Fernbedienung X-10 Hochfrequenztechnik, mit der Sie Geräte und Lampen, überall im Haus schalten können.

Es gibt viele Anwendungen für die Marmitek X-10 Technik ihrer Fernbedienung. Wir geben Ihnen hier ein paar Beispiele :

- Lampen ein- und ausschalten oder dimmen wenn Sie Fernsehen.
- Beim Erwachen die Kaffeemaschine von ihrem Schlafzimmer aus einschalten.
- Schaltet Lampen Nachts ein um Eindringler abzuschrecken wenn Sie Geräusche hören.
- Schaltet Ihrer elektrische Decke ein bevor der Film zu Ende ist, so daß Sie nach dem Film in ein warmes Bett gehen.

Um ihre Lampen und Geräte zu bedienen brauchen Sie Marmitek X-10 Home Automation Module. Diese Module stecken Sie einfach in die existierende Steckdose. Keine zusätzliche Bedrahtung nötig. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Information.

### **STEUERUNG DER MARMITEK X-10 MODULEN**

Die Marmitek X-10 Module werden wie folgt bedient:

1. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste [Gelbe Haustaste]
2. Beutzen Sie die Nummerntasten um den Einzelcode des gewählten Gerätes einzugeben (z.B. Lampenmodul) (für einstellbare Zahlen brauchen Sie keine '0' eingeben).
3. Benutzen Sie die Taste für die Funktion die Sie ausführen möchten (siehe unten):

### **MARMITEK X-10 FUNKTIONEN:**

Ein:	CHANNEL +
Aus:	CHANNEL -
Helligkeit:	VOLUME +
Dimmen:	VOLUME -
Alle Lampen an:	Power
Alle Module aus:	Mute

### **X-10 HAUSCODE ÄNDERN**

Die Marmitek MultiMedia Fernbedienung ist normalerweise auf den Hauscode A programmiert. In den meisten Fällen brauchen Sie

nichts zu ändern, es sei denn daß Ihr X-10 System von Nachbarsystemen beeinflusst wird.

1. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anbleibt.
3. Benutzen Sie die Nummerntasten wie folgend 1=A, 2=B ..... 16 =P.
4. Drücken Sie zur Bestätigung des Hauscodes die ENTER Taste. Die LED Anzeige erlöscht.

Anmerkung: Der gewählte Hauscode sollte genau mit dem Hauscode des Transceivermoduls übereinstimmen (TM13 oder Marmitek Alarmanlage).

### **STEUERUNG EINES INFRAROT MINI CONTROLLERS (IR543):**

Wenn Sie bereits einen IR Minisender besitzen, ist es notwendig, den Code in der Fernbedienung zu ändern, um diese benutzen zu können. Sie finden die richtigen Code für Hausautomatisierung in der Codebibliothek. Der Code wird folgendermassen geändert:

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anbleibt. Die SETUP-Taste loslassen.
2. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste.
3. Geben Sie den Code ein, den Sie in der Codebibliothek für Marmitek X-10 gefunden haben.  
Nachdem Sie die letzte Ziffer eingegeben haben, erlischt die LED-Anzeige.

### **IHRE GERÄTE ÜBERALL IM HAUS FERNBEDIENEN**

Ihre Fernbedienung kann mit einem Marmitek PowerMid Empfänger zusammenarbeiten. Mit diesem Empfänger können Sie Ihre Audio- und Videogeräte von jeder Stelle im Hause steuern. Sogar aus dem Garten. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Information.

### **IHREN PC MIT DER MULTIMEDIA FERNBEDIENUNG STEuern**

Ihre Marmitek MultiMedia Fernbedienung besitzt eine Reihe Funktionstasten, mit denen Sie die DVD, MP3 und CD-Funktionen Ihres Computers steuern können. Hierzu benötigen Sie einen zusätzlichen Empfänger, der an die serielle Schnittstelle Ihres PC's angeschlossen wird (Mouse Remote Empfänger). Zusammen mit der mitgelieferten BOOM-Software können Sie Ihre DVD-, MP3 und CD-Software mit Ihrer MultiMedia Fernbedienung steuern. Fragen Sie Ihren Händler für mehr Informationen oder besuchen Sie unsere Website unter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

### **FALLS PROBLEME AUFTRETEN**

Meine Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie die Funktionen Ihrer Audio- und Videogeräte manuell oder benutzen Sie die Original Fernbedienung.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Funktionstaste aktiviert haben.
- Versuchen Sie einen passenden Code zu finden mit der 'Manuellen Codesuchmethode'.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind (+, -)
- Batterien austauschen.

## INTRODUCTIE

Met de Marmitek MultiMedia afstandsbediening kunt u nagenoeg alle audio en video apparatuur bedienen. De afstandsbediening vervangt zes bestaande afstandsbedieningen zodat u nog maar één afstandsbediening nodig heeft voor het bedienen van al uw apparatuur. Daarnaast heeft deze afstandsbediening de mogelijkheid om apparaten en verlichting waar ook in huis op afstand te bedienen wanneer deze aangesloten zijn op Marmitek X-10 Home Automation Modules. U kunt met de optionele Mouse Remote Receiver zelfs uw PC besturen. Met het gebruik van een Marmitek Powermid ontvanger kunt u uw apparatuur vanuit elke plaats in uw huis bedienen. Naast al deze mogelijkheden is de afstandsbediening een eenvoudig te gebruiken universele afstandsbediening. Hij is in de fabriek voorgeprogrammeerd voor de meeste merken en modellen apparatuur. Na het ingeven van de code voor uw apparatuur is de afstandsbediening klaar voor gebruik. Als u commando's wilt toevoegen dan kan dat. De afstandsbediening is in staat om commando's in te leren van bijna iedere infrarood afstandsbediening.

## HET INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening
2. Installeer vier volle AAA batterijen. Let daarbij op de + en - tekens in het batterijvak.

## HET PROGRAMMEREN VAN UW MARMITEK MULTIMEDIA AFSTANDBEDIENING

Beschrijving van de toetsen

[1] Indicatielampje (LED):

Het indicatielampje is aan wanneer de afstandsbediening actief is.

[2] Power:

Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening. Wordt ook gebruikt om alle Marmitek X-10 Lamp Modules aan te schakelen.

[3] Setup:

Wordt gebruikt om de apparaatcode voor uw TV, Video of ander apparaat in te geven.

[4] Learn:

Laat u codes inleren van een bestaande afstandsbediening, die niet in de Marmitek 8in1 bibliotheek aanwezig zijn.

[5] VCR, TV, SAT, DVD, CBL, CD,

Functietoetsen voor het kiezen van het apparaat wat u wilt bedienen. CBL = decoder, VCR = video.

[6] PC

Met de optioneel verkrijgbare Mouse Remote Receiver kunt u met uw afstandsbediening ook MP3, DVD en CD functies van uw PC bedienen. Vraag uw dealer om meer informatie of kijk op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

[7] SHIFT:

Extra toegevoegde functies bij voorgeprogrammeerde codes. Er kunnen functies op uw originele afstandsbediening zitten, welke niet aanwezig zijn op het toetsenbord van de Marmitek MultiMedia afstandsbediening. Dit betekent echter niet dat deze niet beschikbaar zijn. Het

is mogelijk dat de functies beschikbaar zijn via de SHIFT toets. Wanneer u een functie mist, druk dan één keer op de SHIFT toets, en zoek de functie door op de toetsen te drukken. In de Shift functie is de LED continu aan. Om de Shift functie te beëindigen drukt u nogmaals op de Shift toets. De SHIFT toets kan ook worden gebruikt om een nieuwe functie onder dezelfde toets in te leren.

**[8] Showview / V+**

Met deze toets kunt u de ShowView of VideoPlus functie van uw videorecorder gebruiken (mits uw videorecorder deze functie ondersteunt). Wanneer uw video deze functie niet heeft, dan kan de toets toegang geven tot de timer functie of het menu van de videorecorder. Wanneer de Showview / V+ toets wordt gebruikt in andere modes dan de VCR mode (TV, CBL, SAT, CD), dan wordt de toets vaak gebruikt voor de Scan functie. Hiermee kunt u b.v. in de TV mode automatisch zappen tussen de zenders of bij een CD luisteren naar het intro van de nummers. De toets zorgt ervoor dat elke 3 seconden een kanaal of nummer opgeschakeld wordt. U stopt de Scan functie door het indrukken van een willekeurige toets. De Scan functie stopt automatisch na 2 minuten.

**[9] Marmitek X-10 button:**

Voor het bedienen van Marmitek X-10 Home Automation Modules om lampen en apparaten in en om huis op afstand te bedienen.

**0 - 9:**

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening, en voor het ingeven van de apparaatcode.

**[10] A · B:**

Wordt gebruikt voor wissel functies (voorgeprogrammeerde codes).

**[11] Ent (Enter):**

Wordt gebruikt in samenwerking met de numerieke toetsen voor direct kiezen van kanalen. Wordt bij programmeren gebruikt voor bevestiging.

**[12] Info:**

Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening.

**[13] Channel:**

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om Marmitek X-10 Home Automation Modules aan en uit te schakelen.

**[14] OK / Mute:**

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om alle Marmitek X-10 Home Automation Modules uit te schakelen.

**[15] Volume:**

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om lampen te dimmen die op Marmitek X-10 Lamp Modules aangesloten zijn.

**[16] M1, M2**

Macro toetsen. Met deze toetsen kunt met een druk op de toets een serie vooraf gekozen commando's uitvoeren.

**[17] L1, L2:**

Extra toetsen voor het inleren van functies van uw originele afstandsbediening.

[18]  
Teletekst HOLD. Zet de huidige pagina vast.

[19]  
Teletekst MIX. Mixt de tekst met het TV programma op de achtergrond.

[20] Play, FF, Stop, Rew, Pause:  
Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening. Werken ook als Teletekst kleurentoetsen.

[21]  
Teletekst AAN.

[22] REC:  
Opname toets. Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening van de Video. U moet de REC toets twee maal indrukken om het opnemen te laten starten.

[23]  
Teletekst UIT.

### **WISSEN VAN HET GEHEUGEN (AANBEVOLEN VOORDAT U DE START MET INSTELLEN VAN UW AFSTANDSBEDIENING):**

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk twee maal op de LEARN toets.
3. Druk op de SETUP toets. De LED gaat na een paar seconden uit.
4. Het geheugen van de afstandsbediening is nu gewist.

### **DE AFSTANDSBEDIENING INSTELLEN VOOR TV, VIDEO, DECODER, CD, DVD EN SATELLIETONTVANGER:**

1. Zet het apparaat aan wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
2. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets welke overeen komt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
4. Geef de 3 cijferige code uit de code Bibliotheek in. De LED gaat uit na het ingeven van het derde cijfer.
5. Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op de POWER toets. Uw apparaat zou nu uit moeten gaan.
6. Zet uw apparaat aan en druk op CHANNEL+. Wanneer het apparaat reageert, dan is de installatie voltooid. Wanneer sommige toetsen niet werken, dan dient u de andere codes uit de code bibliotheek voor uw merk proberen.

### **FLEXMODE:**

- Voor TV dient u de toets TV te gebruiken. Voor de andere apparatuur uit de codebibliotheek kunt u zelf kiezen of u de VCR, SAT, DVD, CBL of CD toets gebruikt. Hierdoor kunt u de afstandsbediening ook gebruiken voor b.v. twee Satellietontvangers. De eerste programmeert u dan onder SAT en de tweede b.v. onder CBL of DVD.

### **OPMERKINGEN:**

- Wanneer uw TV, Video of Satellietontvanger niet reageert, probeer dan de andere codes voor uw merk. Wanneer dit ook niet werkt probeer dan de 'Zoeken naar codes' methode.
- Wanneer de LED snel knippert wanneer u de code ingeeft, dan kan het zijn dat u een ongeldige code gebruikt. Zoek de code opnieuw op in de lijst, en probeer het opnieuw.

**HANDMATIG ZOEKEN NAAR CODES:**

**BELANGRIJK:**

Om het juiste deel uit de code bibliotheek te selecteren voor het handmatig of automatisch zoeken naar codes, dient u altijd eerst een code te kiezen uit de codelijst welke bestemd is voor het type apparaat wat u zoekt (b.v. code uit lijst VCR voor video, lijst Sat voor satellietontvangers, etc.).

**B.V. om te zoeken naar een VCR code:**

1. Druk op de **SETUP** toets totdat de LED aanblijft. Laat de **SETUP** toets los.
2. Druk op de functietoets (**VCR, CBL, etc.**) welke u wilt gaan gebruiken voor het bedienen van uw videorecorder
3. Geef een willekeurig gekozen 3 cijferige VCR code in. De LED gaat uit na het ingeven van het derde cijfer
4. U kunt nu gebruik maken van de methodes onder handmatig of automatisch zoeken naar codes voor deze functietoets

Wanneer u uw apparaat niet in de codelijst kunt vinden, of uw apparaat reageert niet op de door u ingegeven codes, dan kunt u proberen om de Marmitek MultiMedia afstandsbediening voor uw apparaat in te stellen door het automatisch zoeken naar de juiste code:

1. Zet de apparatuur aan die u wilt gaan bedienen.
2. Druk op **SETUP** toets totdat de LED aanblijft. Laat de **SETUP** toets los.
3. Druk op de functietoets (**TV, VCR, etc.**) welke overeenkomt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen. De LED knippert eenmalig.
4. Druk telkens op **CHANNEL+** totdat het apparaat wat u wilt bedienen van zender wisselt. Wanneer u per ongeluk een stap te ver doet, dan kunt stappen terug doen door op **REW** te drukken.
5. Druk op de **ENTER** toets om de installatie te voltooien.

NB: Het kan zijn dat u **CHANNEL+** vaak in moet drukken (50+). Wanneer uw apparaat geen kanaal+, kanaal- functie heeft, dan gebruikt u voor een video de **PLAY** toets en bij andere apparaten de **POWER** toets.

**AUTOMATISCH ZOEKEN NAAR CODES:**

**BELANGRIJK:**

Om het juiste deel uit de code bibliotheek te selecteren voor het handmatig of automatisch zoeken naar codes, dient u altijd eerst een code te kiezen uit de codelijst welke bestemd is voor het type apparaat wat u zoekt (b.v. code uit lijst VCR voor video, lijst Sat voor satellietontvangers, etc.).

**B.V. om te zoeken naar een VCR code:**

1. Druk op de **SETUP** toets totdat de LED aanblijft. Laat de **SETUP** toets los.
2. Druk op de functietoets (**VCR, CBL, etc.**) welke u wilt gaan gebruiken voor het bedienen van uw videorecorder
3. Geef een willekeurig gekozen 3 cijferige VCR code in. De LED gaat uit na het ingeven van het derde cijfer
4. U kunt nu gebruik maken van de methodes onder handmatig of automatisch zoeken naar codes voor deze functietoets

U kunt bij het zoeken naar codes de afstandsbediening automatisch door de code bibliotheek laten lopen. Wanneer uw apparaat reageert kunt u de zoekfunctie stoppen en de gevonden code opslaan.

1. Zet de apparatuur aan die u wilt gaan bedienen.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets (TV, VCR, etc.) welke overeenkomt met het type apparaat dat u wilt gaan bedienen. De LED knippert eenmalig.
4. Druk één keer op CHANNEL+. Na enkele seconden gaat de afstandsbediening zelf door de code bibliotheek lopen (snel zoeken). Wanneer het apparaat dat u wilt bedienen op de afstandsbediening reageert, drukt u op CHANNEL- om over te schakelen naar langzaam zoeken. U kunt eventueel handmatig een aantal codes terugstappen door meerdere malen op CHANNEL- te drukken (wanneer u te ver terug stapt, kunt u weer omhoog schakelen met CHANNEL+). Op het moment dat uw apparaat nu weer op de afstandsbediening reageert, drukt op de ENTER toets om de installatie te voltooien.

#### **IDENTIFICATIE VAN DE GEVONDEN CODES:**

1. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de functietoets van het apparaat waarvan u de code wilt identificeren (TV, VCR, etc.). De LED knippert eenmalig.
3. Druk op SETUP. De LED knippert eenmalig.
4. Om het eerste cijfer te vinden drukt u op de toetsen 0 tot 9 totdat de LED knippert. Het nummer wat u het laatst ingedrukt heeft is het eerste cijfer van de code.
5. Druk op de toetsen van 0 tot 9 zoals boven beschreven om het tweede cijfer te vinden.
6. Druk op de toetsen van 0 tot 9 om het derde cijfer te vinden. Wanneer het derde cijfer gevonden is, gaat de LED uit. U kunt de gevonden code op het daarvoor bestemde etiket van de afstandsbediening schrijven (batterijvakje).

#### **INLEREN**

Uw Marmitek MultiMedia afstandsbediening heeft de codes van de meeste TV's, Video's etc. in zijn code bibliotheek. Wanneer echter een bepaald apparaat niet in deze bibliotheek voorkomt, dan kunt u de codes inleren van uw bestaande afstandsbediening. Het kan ook zijn dat u een code vindt welke nagenoeg overeenkomt met de functionaliteit van uw apparaat, maar waarbij een paar toetsen ontbreken. Deze toetsen kunt u dan eenvoudig inleren.

#### **HET INLEREN VAN COMMANDO'S:**

1. Richt uw bestaande afstandsbediening op de Marmitek MultiMedia afstandsbediening (voorkant naar voorkant) met een afstand van ongeveer 2,5 centimeter tussen de afstandsbedieningen.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets (TV, CD, SAT, etc.) welke overeenkomt met het apparaat wat u wilt inleren. De LED knippert eenmalig.
4. Druk op de LEARN toets. De LED knippert eenmalig.
5. Druk op de toets op de Marmitek MultiMedia afstandsbediening waaronder u een nieuw commando wilt inleren. De LED knippert eenmalig (druk eerst op SHIFT wanneer u een Shifted functie wilt gebruiken).



6. Afhankelijk van het type originele afstandsbediening welke u heeft zijn twee methodes mogelijk:
  - a. Druk op de toets van uw bestaande afstandsbediening welke u wilt inleren. Houd de toets van uw originele afstandsbediening ingedrukt totdat de LED op de Marmitek MultiMedia afstandsbediening kort uit gaat.

Wanneer de LED niet kort uitgaat maar knippert dient u bij uw afstandsbediening methode b toe te passen (n.b. als u net methode a heeft geprobeerd en u wilt nu methode b proberen ga dan eerst verder met stap 5).

- b. Druk op de toets van uw bestaande afstandsbediening welke u wilt inleren. Houdt de toets van uw originele afstandbediening net zo lang ingedrukt als u dit bij de normale bediening van uw apparatuur zou doen
7. Herhaal stap 5 en 6 voor elke toets die u wilt inleren.
8. Wanneer u klaar bent met het inleren van de toetsen, drukt u op SETUP

### **WISSEN VAN INGELEERDE COMMANDO'S OM GEHEUGEN- RUIMTE VRIJ TE MAKEN**

U kunt de opgeslagen ingeleerde commando's voor elke functie apart wissen (TV, VCR, etc.):

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de functietoets van uw keuze (TV, VCR, etc.). De LED knippert eenmalig.
3. Druk twee maal op de LEARN toets.
4. Druk op SETUP. De LED gaat na een paar seconden uit.
5. Alle opgeslagen ingeleerde commando's van de door u gekozen functies zijn nu gewist.

### **OPMERKINGEN BIJ HET INLEREN:**

Zorg ervoor dat u in beide afstandsbedieningen volle batterijen gebruikt, voordat u start met inleren.

Let erop dat u de afstandsbedieningen niet beweegt bij het indrukken van de toetsen.

Er kunnen geen commando's geleerd worden onder de Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, PC, M1, M2, ShowView/V+, X-10 toetsen, of direct onder de SHIFT toets.

Experimenteer door in eerste instantie 2 of 3 toetsen in te leren (om compatibiliteit te testen) alvorens het volledige toetsenbord van uw originele afstandsbediening in te leren.

Wanneer het geheugen vol is, dan zal de LED gedurende 3 seconden knipperen. Het is nu niet mogelijk om extra toetsen in te leren. U kunt eventueel teveel opgeslagen toetsen per mode wissen door wissen van ingeleerde commando's.

Door de toetsen van de bestaande afstandsbediening minder lang in te drukken tijdens het leren blijft er meer geheugenruimte beschikbaar in de Marmitek afstandsbediening. Bovendien is de kans op foutief geleerde codes hierdoor kleiner.

Experimenteer met de afstand tussen de afstandsbedieningen wanneer u problemen heeft bij het inleren.

Bij sommige afstandsbedieningen zit de LED niet in het midden. Probeer dan te experimenteren met het zijdelings verschuiven t.o.v. elkaar.

Zorg ervoor dat u niet direct onder een TL buis of in direct invallend zonlicht zit bij het inleren van de afstandsbediening.

Gebruik de toetsen L1 en L2 om codes in te leren waarvoor de Marmitek MultiMedia afstandsbediening geen overeenkomstige toets heeft.

Wanneer u problemen heeft bij het inleren van toetsen, wis dan het geheugen en probeer het inleren opnieuw.

### **HOME THEATRE MACRO FUNCTIE**

Uw afstandsbediening heeft twee Macro toetsen: M1 en M2. U kunt deze toetsen zo programmeren dat ze een serie commando's met één druk op de knop uitvoeren. Deze krachtige functie is ideaal voor b.v. het inschakelen van al uw audio- en videoapparatuur of het kiezen van bepaalde voorkeursinstellingen in Home Theatre toepassingen.

#### **PROGRAMMEREN VAN DE MACROTOETSEN M1 EN M2**

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de Macrotoets die u wilt instellen (M1 of M2)
3. Druk op de toetsen van de afstandsbediening welke u onder de Macro toets wilt opslaan (maximaal 14 commando's). De volgorde van programmeren wordt exact overgenomen bij het uitvoeren van het Macro.
4. Om het Macro op te slaan drukt u nogmaals op de Macrotoets . Wanneer u het maximum van 14 commando's bereikt, wordt het programmeren automatisch beëindigd en worden de 14 commando's opgeslagen onder de Macrotoets welke u aan het instellen bent.

#### **OPMERKING BIJ HET INSTELLEN VAN MACRO'S**

De Macrotoetsen kunnen zowel Infrarood als Hoogfrequent commando's uitvoeren. Zo kunt u uw audio en video apparatuur inschakelen en daarbij gelijktijdig de verlichting regelen (met behulp van optionele Marmitek X-10 modules). Ideaal voor Home Theatre toepassingen. Zie [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com) voor meer informatie.

#### **WISSEN VAN EEN MACROTOETS**

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de Macrotoets die u wilt wissen
3. Druk nogmaals op de SETUP toets.

#### **UW HUIS BESTUREN DOOR HET GEBRUIK VAN MARMITEK X-10 HOME AUTOMATION MODULES**

De Marmitek MultiMedia afstandsbediening geeft u de mogelijkheid om praktisch alles wat elektrisch is te besturen. Naast de IR technologie waarmee u uw TV, Video, etc. bedient heeft deze afstandsbediening X-10 HF technologie die het mogelijk maakt verlichting en apparaten, waar dan ook in huis, op afstand te bedienen.

Er zijn talloze toepassingen denkbaar wanneer u de Marmitek X-10 technologie van uw afstandsbediening gebruikt. We noemen er een paar:

- Verlichting uit- of aanschakelen en dimmen terwijl u TV zit te kijken
- Het koffiezetapparaat aanzetten vanuit uw slaapkamer wanneer u wakker wordt
- 's Nachts uw verlichting aanschakelen om indringers af te schrikken wanneer u geluiden hoort
- Uw elektrische deken inschakelen voordat de film eindigt, zodat u na de film in een warm bed kunt kruipen.

Om uw verlichting en apparaten te kunnen besturen heeft u Marmitek X-10 Home Automation Modules nodig, welke gewoon in het stopcontact worden gestoken. Extra bedrading is niet nodig. Vraag uw dealer om meer informatie of kijk op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

### **AANSTUREN VAN MARMITEK X-10 MODULES**

U bedient de Marmitek X-10 Modules op de volgende wijze:

1. Druk op de Marmitek X-10 toets [geel huisje].
2. Gebruik de numerieke toetsen om de Unit Code van de Module van uw keuze in te geven (ééncijferige codes hoeven niet vooraf te worden gegaan door een '0').
3. Gebruik de toets van de functie die u wilt uitvoeren (zie onderstaand overzicht).

#### **MARMITEK X-10 FUNCTIES:**

Aan:	CHANNEL +
Uit:	CHANNEL -
Helderder:	VOLUME +
Dimmen:	VOLUME -
Alle verlichting aan:	Power
Alle Units uit:	Mute

### **DE X-10 HUISCODE VERANDEREN**

De Marmitek MultiMedia afstandsbediening is standaard ingesteld op huiscode A. In de meeste gevallen hoeft u dit niet te wijzigen, tenzij u invloed ondervindt van een naburig X-10 systeem.

1. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Gebruik de numerieke toetsen om het nummer gelijk aan de gekozen Huiscode (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Druk op de ENTER toets om de Huiscode te bevestigen. De LED gaat uit.

Opmerking: De huiscode die u heeft gekozen moet overeenstemmen met de Huiscode van de Transceiver Module (TM13 of Marmitek Alarm Console) die u gebruikt.

### **AANSTUREN VAN EEN IR MINI CONTROLLER (IR543)**

Wanneer u reeds in het bezit bent van een IR Mini Controller, dan dient u de code in de afstandsbediening hieraan aan te passen. De juiste codes voor Home Automation kunt u vinden in de codebibliotheek. De code wijzigt u als volgt:

1. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.

2. Druk op de Marmitek X-10 toets [geel huisje].
3. Geef de code in die u heeft gevonden in de codebibliotheek, om Marmitek X-10 te besturen. De LED gaat uit nadat het laatste cijfer is ingegeven.

### **UW APPARATUUR BEDIENEN VANUIT ELKE PLAATS IN HUIS**

Uw afstandsbediening is voorzien van een UHF zender en kan daardoor samenwerken met de Marmitek Powermid ontvanger. Met deze ontvanger wordt het mogelijk om uw audio en video apparatuur vanuit elke plaats in huis en zelfs buiten huis te bedienen met behulp van uw Marmitek MultiMedia afstandsbediening. Gewoon de ontvanger aansluiten op een stopcontact en in het zicht van uw apparatuur plaatsen. Vraag uw dealer om meer informatie.

### **UW PC BEDIENEN MET UW MULTIMEDIA AFSTANDSBEDIENING**

Uw Marmitek MultiMedia afstandsbediening heeft een aantal toetsen waarmee u de DVD, MP3 en CD functies van uw PC kunt bedienen. U heeft hiervoor een optionele ontvanger nodig welke op de seriële poort van uw PC kan worden aangesloten (Mouse Remote Receiver). Samen met de bijbehorende BOOM software kunt u uw DVD, MP3 en CD software besturen met uw MultiMedia afstandsbediening. Vraag uw dealer om meer informatie of kijk op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

### **OPLOSSEN VAN PROBLEMEN**

Met uw afstandsbediening is de apparatuur niet te bedienen, of werkt geheel niet

- Gebruik handmatige bediening of de originele afstandsbediening om uzelf ervan te overtuigen dat uw apparatuur naar behoren functioneert.
- Zorg ervoor dat u de functietoets (TV, VCR, etc.) ingetoetst heeft van het apparaat wat u wilt bedienen.
- Probeer de code voor uw apparaat te vinden door gebruik te maken van de methode Handmatig zoeken naar codes of Automatisch zoeken naar codes.
- Controleer de polariteit van de batterijen.
- Vervang de batterijen.

## INTRODUCTION

La Télécommande Universelle Marmitek 8 in 1 a été conçue pour contrôler jusqu'à 7 appareils différents de la manière la plus simple possible. Elle permet, de plus, de contrôler des lampes et des appareils électriques lorsqu'ils reliés à des modules domotiques Marmitek X-10. En utilisant la "Powermid" Marmitek, vous pouvez également contrôler vos équipements quelque soit l'endroit où vous vous trouvez dans votre maison. En utilisant le mouse receiver (en option), vous pouvez aussi contrôler votre PC. Grâce à ses uniques caractéristiques, il vous est facile d'utiliser la Télécommande Universelle.

La télécommande Marmitek contient une librairie de codes infrarouges préprogrammés couvrant la plupart des équipements audiovisuels du marché. Entrez simplement le code correspondant à vos équipements, et votre télécommande est prête à être utilisée. Au cas où le code correspondant à l'un de vos appareils ne serait pas contenu dans la librairie, ou si vous désirez ajouter des fonctions, la télécommande Marmitek peut mémoriser et reproduire les codes transmis par toutes télécommandes infrarouges.

Avant d'utiliser votre Marmitek 8 in 1 pour la première fois, il est impératif de la programmer. Cette programmation, facile à réaliser, est effectuée une fois pour toute.

## MISE EN PLACE DES PILES

1. Retirez le couvercle du logement au dos de votre télécommande
2. Insérez 4 piles AAA (LR03), en vérifiant la polarité des piles (signes + et - gravés dans le logement).

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le clavier:

[1] Voyant lumineux (LED) :

Le voyant lumineux clignote pendant le fonctionnement de la télécommande.

[2] Power :

Permet de mettre en marche ou en veille l'appareil choisi

Permet également de mettre en fonctionnement tous les modules lampes Marmitek X-10.

[3] Setup :

Permet de programmer votre télécommande avant la première utilisation.

[4] Learn :

Permet d'apprendre et de mémoriser des fonctions à partir d'une télécommande infrarouge existante.

[5] VCR, TV, SAT, DVD, CBL, CD

Ces touches vous permettent de sélectionner le type d'équipement à contrôler, par exemple CBL : câble et VCR : magnétoscope

[6] PC :

Combiné avec le Mouse Receiver (en option), appuyer sur cette touche permet d'accéder aux fonctions MP3, DVD, et CD de votre PC. Pour des plus amples renseignements, contactez votre revendeur ou allez sur [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

**[7] SHIFT :**

La touche SHIFT est utilisée pour accéder aux fonctions supplémentaires.

Par suite du nombre limité de touches, certaines fonctions mineures font peut-être défaut.

Cela ne signifie pas forcément qu'elles ne sont pas disponibles dans la télécommande Marmitek.

Il est probable en effet que vous puissiez accéder à ces fonctions par l'intermédiaire de la touche SHIFT.

Si une fonction manque, appuyez sur la touche shift et essayez de la trouver en appuyant sur les différentes touches. Lorsque la télécommande est en mode shift, le voyant lumineux est allumé en permanence. Pour arrêter la fonction SHIFT, appuyez une seconde fois sur cette touche. La touche SHIFT peut aussi être utilisée pour apprendre une fonction sur une touche déjà utilisée en mode normal.

**[8] SHOWVIEW/V+**

Cette touche contrôle les fonctions Vidéo Plus ou Showview de votre magnétoscope (uniquement si celui-ci possède déjà cette fonction). Si votre magnétoscope n'a pas cette fonction, cette touche vous donne accès aux fonctions Tmier ou menu de votre magnétoscope. En utilisant la touche showview/V+ en d'autres modes que VCR (TV, CBL, SAT, CD), elle peut éventuellement être utilisée pour la fonction SCAN. Cette fonction vous permet de zapper sur la chaîne supérieure ou d'écouter les introductions d'un CD. Cette touche avance d'un canal ou bien change la piste du CD toute les 3 secondes. Vous pouvez stopper la fonction SCAN en appuyant sur n'importe quelle touche. La fonction SCAN s'arrête automatiquement après 2 minutes.

**[9] Touche Marmitek X-10 :**

Permet de commander les lampes ou les appareils électriques reliés à un module domotique Marmitek X-10

**0 - 9 :**

Touches numériques, elles fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

**[10] A · B :**

Sélection de la source vidéo (antenne, Péritel, etc.).

**[11] Ent (Enter) :**

Utilisée avec les touches numériques, cette touche permet, sur certains équipements, de sélectionner directement les chaînes supérieures à 9. En mode programmation elle permet de confirmer le code de l'équipement.

**[12] Info :**

Fonctionne de la même manière que la touche info de votre télécommande d'origine.

**[13] Channel :**

Programme +/- . Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

Elles permettent aussi de mettre, individuellement, en ou hors service les modules domotiques Marmitek X-10.

**[14] Mute :**

Permet de couper ou de remettre le son.

Permet aussi de mettre hors service tous les modules domotiques Marmitek X-10.

[15] Volume :

Réglage du volume sonore. Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.  
Permet aussi de faire varier la luminosité des lampes connectées à des modules lampes Marmitek X-10.

[16] M1, M2:

Correspond aux touches Macros. Permet d'exécuter une suite de commandes infrarouges pré-enregistrées.

[17] L1, L2 :

Ces 2 touches permettent d'apprendre des fonctions supplémentaires provenant de votre télécommande d'origine.

[18] Teletext HOLD. Permet de figer la page télétexte présente à l'écran.

[19] Teletext MIX. Permet de mixer le télétexte et l'image de la chaîne sélectionnée.

[20] Play, FF, Stop, Rew, Pause :

Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.  
Touches couleurs: Fonction Fasttext et Menu.

[21] Teletext ON. Mise en marche du télétexte.

[22] REC :

Enregistrement. Cette touche fonctionne de la même manière que celles de votre télécommande magnétoscope d'origine.  
Vous devez appuyez deux fois sur cette touche pour déclencher l'enregistrement.

[23] Teletext OFF. Arrêt du mode télétexte.

### **EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE (RECOMMANDÉ LORS DE LA PREMIÈRE PROGRAMMATION)**

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP.
2. Appuyez deux fois sur la touche LEARN, le voyant clignote à chaque fois.
3. Appuyez sur la touche SETUP. Le voyant clignote une fois et doit s'éteindre après quelques secondes.
4. Tous les codes entrés et les commandes apprises sont maintenant effacés.

### **PROGRAMMATION POUR TV, VCR, CÂBLE, CD, DVD ET EMOULATEUR SATELLITE**

1. Vérifiez que votre équipement est en marche.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR), le voyant clignote une fois.
4. Composez le code à 3 chiffres. Après avoir entré le code, le voyant lumineux s'éteint.
5. Dirigez la télécommande vers votre télé, VCR, etc. puis appuyez sur la touche POWER. Si l'équipement s'éteint, vérifiez les autres touches pour confirmer que ce code est le bon. Si certaines fonctions ne marchent pas, cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas répétez la procédure ci-dessus pour les autres codes listés pour votre marque.

**FLEXMODE:**

Il est recommandé de programmer un lecteur CD pour la touche CD, un magnéto-scope pour la touche VCR, etc. cependant, excepté pour la touche TV, vous pouvez programmer toutes les autres touches comme vous le souhaitez, c'est à dire un magnéto-scope pour la touche CD, un satellite pour la touche CBL, etc, ce qui vous permet de programmer plusieurs lecteur de CD, magnéto-scope, télévision, etc.

**NOTE:**

Si aucun des codes listés pour la marque de votre appareil ne convient, nous vous conseillons d'essayer le réglage à l'aide de la fonction "Recherche d'un Code".

Si le voyant lumineux clignote, cela signifie que vous avez entré un code inexistant. Vérifiez le code dans la liste et essayez à nouveau.

**RECHERCHE MANUELLE D'UN CODE****IMPORTANT:**

**Lors de la recherche automatique ou manuelle d'un code, il est très important de sélectionner au préalable la bonne section de la librairie de codes. Pour cela saisissez un code, choisi au hasard, dans la liste des codes de l'équipement que vous recherchez (ex: magnéto-scope, DVD, satellite, etc.).**

**Ex: Recherche automatique pour un magnéto-scope:**

- 1. Maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence puis relâchez la touche.**
  - 2. Appuyez et relâchez la touche de mode (VCR, CBL, etc.) que vous voulez utiliser pour contrôler votre magnéto-scope.**
  - 3. Entrez un code à 3 chiffres que vous aurez choisi au hasard dans la section magnéto-scope (VCR) de la liste des codes. Le voyant rouge doit s'éteindre lorsque le dernier chiffre est saisi.**
  - 4. Vous pouvez maintenant commencer la recherche automatique (ou manuelle) pour cette touche de mode.**
1. Vérifiez que votre équipement est en marche.
  2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
  3. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR), le voyant clignote une fois.
  4. Si votre télé fonctionne habituellement en appuyant sur une touche " Programme +/-", dirigez la Télécommande Marmitek vers votre télé et appuyez lentement plusieurs fois\* sur la touche Channel + jusqu'à ce que la chaîne change. Si vous passez accidentellement le code appuyez sur la touche REW pour revenir en arrière.
  5. Appuyez sur la touche ENTER pour terminer la programmation.

**NOTE:**

Il se peut que vous ayez à appuyer sur la touche "CHANNEL +" de nombreuses fois (>50). Si votre équipement ne possède pas de fonction "changement de chaîne", utilisez la touche PLAY (VCR uniquement) ou la touche POWER.



## RECHERCHE AUTOMATIQUE D'UN CODE

**IMPORTANT:**

Lors de la recherche automatique ou manuelle d'un code, il est très important de sélectionner au préalable la bonne section de la librairie de codes. Pour cela saisissez un code, choisi au hasard, dans la liste des codes de l'équipement que vous recherchez (ex: magnétoscope, DVD, satellite, etc.).

**Ex: Recherche automatique pour un magnétoscope:**

1. **Maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence puis relâchez la touche.**
2. **Appuyez et relâchez la touche de mode (VCR, CBL, etc.) que vous voulez utiliser pour contrôler votre magnétoscope.**
3. **Entrez un code à 3 chiffres que vous aurez choisi au hasard dans la section magnétoscope (VCR) de la liste des codes. Le voyant rouge doit s'éteindre lorsque le dernier chiffre est saisi.**
4. **Vous pouvez maintenant commencer la recherche automatique (ou manuelle) pour cette touche de mode.**

Quand vous recherchez un code inconnu, il vous est possible d'utiliser la recherche automatique. Lorsque votre appareil réagit, vous pouvez arrêter la recherche automatique et enregistrer le code que vous avez trouvé.

1. Vérifier que votre appareil est en marche
2. Appuyer et maintenir la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyer sur la touche correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, VCR, etc.) Le voyant clignote une fois.
4. Appuyez sur la touche Channel+ une fois. Après quelque seconde la télécommande commence à rechercher automatiquement dans sa bibliothèque de code (recherche rapide). Lorsque l'appareil réagit, pressez la touche Channel –pour ralentir la recherche. Vous pouvez retourner en arrière en pressant la touche CHANNEL- (vous pouvez aussi aller en avant en appuyant sur la touche CHANNEL+, dans la cas où vous seriez allé trop loin). Dès que votre appareil réagit de nouveaux, appuyez sur ENTER pour enregistrer le code que vous avez trouvé.

**VÉRIFICATION DU CODE MÉMORISÉ DANS VOTRE TÉLÉCOMMANDE**

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, VCR, etc.). Le voyant clignote une fois.
3. Appuyez de nouveau sur la touche SETUP. Le voyant clignote une fois.
4. Pour identifier le premier chiffre appuyez sur chaque touche de 0 à 9 jusqu'à ce que le voyant clignote. Le chiffre sur lequel vous avez appuyez est le premier chiffre du code.
5. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le deuxième chiffre.
6. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le troisième chiffre. Quand le troisième chiffre est

trouvé, le voyant s'éteint. N'oubliez pas de noter le code trouvé sur le papier se trouvant dans le compartiment des piles.

## **APPRENTISSAGE**

Votre télécommande Marmitek possède dans sa librairie les codes pour la plus part des appareils audiovisuels existants. Cependant si vous ne trouvez pas le code d'un équipement dans la librairie, vous pouvez charger ces codes dans votre télécommande Marmitek à partir de votre télécommande existante. De même, si le code de l'équipement existe dans la librairie mais que quelques fonctions manquent, vous pouvez apprendre uniquement ces quelques fonctions.

### **COMMANDE APPRENTISSAGE**

1. Dirigez votre télécommande d'origine vers votre télécommande 8 en 1 Marmitek (face à face) avec une distance d'environ 2,5 cm entre les deux.
2. Appuyer et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyer sur la touche correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, VCR, etc.) Le voyant clignote une fois.
4. Appuyez sur la touche LEARN. Le voyant clignote une fois.
5. Appuyer sur la touche de votre télécommande 8 en 1 marmitek que vous souhaitez programmer. Le voyant clignote une fois.
6. Selon votre télécommande d'origine, vous avez le choix entre deux méthode :
  - a. Appuyez sur le bouton de votre télécommande dont vous désirez mémoriser la fonction. Gardez la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant de votre télécommande 8 en 1 s'éteint. Lorsque le voyant s'arrête de clignoter une seule fois, vous devez utiliser la méthode b. (note : si vous venez juste d'essayer la méthode a., retournez à l'étape 5 pour choisir la méthode b.)
  - b. Appuyez sur la touche de votre télécommande d'origine dont vous souhaitez mémoriser la fonction. Appuyer sur la touche de votre télécommande Universelle 8 en 1aussi longtemps que vous devriez le faire pour que votre appareil réagisse.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour chaque fonction que vous souhaitez mémoriser.
8. Lorsque vous avez terminé l'apprentissage des fonctions, appuyez sur SETUP.

### **EFFACEMENT DE TOUTES LES FONCTIONS MÉMORISÉES POUR UN ÉQUIPEMENT:**

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche de mode souhaité (VCR par ex.), le voyant clignote une fois.
3. Appuyez sur la touche LEARN deux fois.
4. Appuyez sur la touche SETUP, Le signal lumineux s'éteint.
5. Toutes les fonctions mémorisées pour cet équipement sont effacées.

#### **NOTES:**

Vérifiez les piles de la télécommande d'origine ainsi que celles de la télécommande Marmitek. Si elles sont trop faibles, la télécommande peut recevoir et donc mémoriser un signal erroné.

Faites attention de ne pas bouger les télécommandes lorsque vous appuyer sur les touches.

N'essayez pas de mémoriser des commandes sous les touches Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, PC, M1, M2, ShowView/Video+, X-10, Enter et Shift

Essayez de mémoriser 2 ou 3 touches (pour s'assurer de la compatibilité) avant de mémoriser la totalité des fonctions de votre télécommande d'origine (effacez la mémoire avant d'enregistrer la totalité des codes).

Il est possible de mémoriser des codes pour 3 équipements différents (même si vous n'enregistrez qu'une fonction par équipement). Si vous essayez d'enregistrer une fonction pour un quatrième équipement, le voyant clignotera durant 3 secondes pour signaler une erreur.

Durant la programmation, si le voyant lumineux se met à clignoter durant 3 secondes, cela signifie que la mémoire est pleine. Il n'est plus possible d'apprendre une touche supplémentaire sans effacer un Mode (reportez vous au paragraphe " Effacement de toutes les fonctions mémorisées pour un équipement " ).

Si vous avez un problème d'apprentissage, essayez de modifier la distance entre les deux télécommandes. Certaines télécommandes n'ont pas leur LED d'émission situé au centre, dans ce cas essayez de modifier l'alignement des deux télécommandes.

Ne pas effectuer l'apprentissage en exposant les deux télécommandes à la lumière directe du soleil ou sous une lampe à incandescence.

Utilisez les touches L1 et L2 pour mémoriser des fonctions pour lesquelles la télécommande Marmitek ne possède pas de touches équivalentes.

Si un problème persiste pour mémoriser une fonction, essayez d'effacer les fonctions mémorisées, et recommencez ensuite l'apprentissage.

### **LA FONCTION MACRO "HOME THEATRE"**

Votre télécommande Universelle 8 en 1 Marmitek possède 2 touches macro: M1 et M2. Vous pouvez programmer cette touche à exécuter une série d'ordres par la pression d'une touche. Cette fonctionnalité est idéal pour allumer tous vos équipements audio-vidéo et choisir votre programmation préférée pour votre "Home theatre".

### **PROGRAMMATION DES TOUCHES MACROS M1 ET M2**

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche Macro que vous souhaitez programmer.
3. Appuyez sur les touches de votre télécommande commandant les actions que vous souhaitez enregistrer dans la touche Macro (le maximum est de 14 commandes). L'ordre de programmation est identique à celui de l'exécution.
4. Pour enregistrer la macro, appuyez encore une fois sur la touche Macro. Si vous êtes arrivé au maximum de 14 commandes, le mode de programmation de la macro s'arrête automatiquement et les 14 ordres sont enregistrés.

**NOTES POUR LA PROGRAMMATION DE MACROS**

La touche Macro peut exécuter à la fois des ordres infrarouges et radios. Cela vous permet d'allumer vos équipements audio-vidéo et de contrôler les lumières simultanément. Idéal pour votre «Home theatre ».

Allez sur [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com) pour plus de renseignements.

**EFFACER LES ORDRES DE LA TOUCHE MACRO**

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche Macro que vous souhaitez effacer
3. Appuyez sur la touche SETUP encore une fois.

**CONTRÔLE DE VOTRE MAISON À L'AIDE DE MODULES DOMOTIQUES MARMITEK X-10**

La télécommande Marmitek 8 in 1 vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. En effet, en plus de transmettre les signaux infrarouges qui vous permettent de commander votre TV, VCR, Câble et Satellite, elle est équipée d'un transmetteur radio capable d'émettre les signaux X-10 et ainsi de pouvoir commander à distance les lampes et les appareils électriques se trouvant dans votre maison.

**VOICI QUELQUES EXEMPLES DE CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC VOTRE TÉLÉCOMMANDE MARMITEK UTILISANT LES FONCTIONS X-10 :**

- Allumer, éteindre ou faire varier la luminosité de votre éclairage pendant que vous regardez la télévision.
- Allumer la cafetière, de votre chambre, quand vous vous réveillez.
- Allumer les lumières durant la nuit, pour faire fuir les rôdeurs, si vous entendez un bruit suspect
- Allumez votre couverture chauffante avant la fin du film, pour que votre lit soit chaud au moment où vous allez vous coucher.

Pour contrôler vos lampes et appareils électriques, vous avez besoin des modules domotiques Marmitek X-10. Ces modules se connectent simplement sur une prise électrique, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. Consulter votre revendeur pour plus d'informations.

**CONTRÔLE DES MODULES DOMOTIQUES MARMITEK X-10 :**

1. Appuyez et relâchez la touche Marmitek X-10, le voyant clignote une fois
2. Utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro du module souhaité (inutile de taper 0 pour un numéro à un seul chiffre), le voyant clignote à chaque chiffre.
3. Appuyez sur la touche appropriée pour effectuer la commande requise (voir dessous), le voyant clignote une fois.

**FONCTIONS MARMITEK X-10 :**

En service (On) : Channel +

Hors service (Off) :

Augmenter la luminosité (Brt) :

Diminuer la luminosité (Dim) :

Mise en service de tous les modules lampes (All Lts On) : Power

Mise hors service de tous les modules (All Off) : Mute

Channel -

Volume +

Volume -

**CHANGEMENT DU "CODE MAISON" X-10 ( HOUSE CODE)**

Le code maison par défaut est A et, dans la majorité des cas, ne nécessite pas de changement sauf si des interférences se produisent avec un système X-10 voisin. Dans ce cas :

1. Appuyez et relâchez la touche Marmitek X-10, le voyant clignote une fois.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Utilisez les touches numériques pour entrer le nombre équivalent au code maison choisi (1=A, 2=B, .... 16=P), le voyant clignote à chaque chiffre.
4. Appuyez sur la touche ENT pour confirmer votre commande. Le voyant s'éteint.

Note : Le code que vous avez choisi doit être identique à celui du module émetteur-récepteur (Transceiver module TM13 ou console de sécurité Marmitek).avec lequel vous utilisez votre télécommande

#### **CONTRÔLE D'UN "MINI CONTROLLER" INFRAROUGE IR543 :**

Si vous avez déjà un mini-contrôleur infrarouge, vous devez changer le code de la télécommande. Vous trouverez celui-ci dans la bibliothèque de codes pour la Domotique jointe dans la notice.

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyer et relâcher la touche Marmitek X-10, le voyant clignote.
3. Saisissez le code Marmitek X-10 que vous avez trouvé dans la notice. La LED s'éteint lorsque le dernier chiffre a été saisi.

#### **CONTRÔLE DE VOS ÉQUIPEMENTS QUEL QUE SOIT L'ENDROIT OU VOUS VOUS TROUVIEZ DANS VOTRE MAISON**

Votre télécommande Marmitek est capable de fonctionner avec le récepteur "Powermid" Marmitek. Avec ce type de récepteur, il vous est possible de contrôler vos équipements audio et vidéo lorsque vous vous trouvez dans une autre pièce et même à l'extérieur de votre maison. Branchez simplement le récepteur dans une prise électrique et placez-le en face de l'équipement à contrôler. Pour plus d'information, consulter votre revendeur.

#### **CONTRÔLE DE VOTRE PC À PARTIR DE VOTRE TÉLÉCOMMANDE 8 EN 1.**

Votre télécommande 8 en 1 Marmitek possède des touches qui vous donne accès aux fonctions DVD, MP3, et CD de votre PC. Vous aurez besoin du Mouse Receiver, en option, qui se connecte au port série de votre PC. Combiné avec le logiciel BOOM, vous pourrez contrôler les logiciels de lecture de MP3, DVD et CD avec votre télécommande 8 en 1 de n'importe quelle pièce. Pour de plus amples informations contactez votre revendeur ou allez sur [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

#### **PANNES ET PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT**

La Télécommande ne marche pas :

- Vérifiez avec la télécommande d'origine que l'équipement fonctionne correctement
- Vérifiez que vous avez bien appuyez sur la touche Mode (VCR. TV etc.) de l'équipement que vous désirez contrôler
- Essayez de trouver le code de votre appareil avec le manuel, ou grâce à la méthode de recherche automatique de code.
- Pour découvrir le code correspondant à votre appareil, essayez la recherche automatique
- vérifiez la polarité de vos piles (indications +/-)
- Si les piles sont faibles, remplacez-les

CODE

VCR \_\_\_\_\_  
TV \_\_\_\_\_  
SAT \_\_\_\_\_  
DVD \_\_\_\_\_  
CBL \_\_\_\_\_  
CD \_\_\_\_\_

CODE

VCR \_\_\_\_\_  
TV \_\_\_\_\_  
SAT \_\_\_\_\_  
DVD \_\_\_\_\_  
CBL \_\_\_\_\_  
CD \_\_\_\_\_

CODE

VCR \_\_\_\_\_  
TV \_\_\_\_\_  
SAT \_\_\_\_\_  
DVD \_\_\_\_\_  
CBL \_\_\_\_\_  
CD \_\_\_\_\_

CODE

VCR \_\_\_\_\_  
TV \_\_\_\_\_  
SAT \_\_\_\_\_  
DVD \_\_\_\_\_  
CBL \_\_\_\_\_  
CD \_\_\_\_\_

COMMANDS

M1

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- 6 \_\_\_\_\_
- 7 \_\_\_\_\_
- 8 \_\_\_\_\_
- 9 \_\_\_\_\_
- 10 \_\_\_\_\_
- 11 \_\_\_\_\_
- 12 \_\_\_\_\_
- 13 \_\_\_\_\_
- 14 \_\_\_\_\_

COMMANDS

M2

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- 6 \_\_\_\_\_
- 7 \_\_\_\_\_
- 8 \_\_\_\_\_
- 9 \_\_\_\_\_
- 10 \_\_\_\_\_
- 11 \_\_\_\_\_
- 12 \_\_\_\_\_
- 13 \_\_\_\_\_
- 14 \_\_\_\_\_

## **CE Declaration of Conformity**

We, Marmitek BV, herewith declare that the following designated product:

# **Marmitek MultiMedia 8in1**

Complies with the essential protection requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety.

Assessment of compliance of the product with requirements relating to the essential requirements acc. to article 3 R&TTE was based on annex IV of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio: I-ETS 300 220:


Report No. 979/TR York Services EMC Ltd.

EMC: ETS 300 683:

Report No. 978/TR York Services EMC Ltd.

**CE 0889** ①

Date: 21.03.01



François Rossi  
X10 Technical Manager

Marmitek BV  
P.O. Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Netherlands

MM81-0302



**MARMITEK®**